

遵义市方言志丛书

遵义方言志

胡光斌 陈蓝心 著

遵义市地方志编纂委员会办公室 编



中国文史出版社

遵义市方言志丛书

遵义方言志

胡光斌 陈蓝心 著

遵义市地方志编纂委员会办公室 编

中国文史出版社

图书在版编目(CIP)数据

遵义方言志/遵义市地方志编纂委员会办公室 编.

—北京: 中国文史出版社, 2012. 10

ISBN 978—7—5034—3564—5

I. ①遵… II. ①遵… III. ①西南官话—方言研究—遵义市

IV. ①H172. 3

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第243189号

遵义方言志

出版发行: 中国文史出版社

网 址: www.wenshipress.com

社 址: 北京市西城区太平桥大街23号 邮编: 100811

电 话: 010-66173572 66168268 66192736 (发行部)

传 真: 010-66192703

装帧设计: 世纪文采

印 刷: 成都春晓印务有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 18

印 数: 0001—1000册

字 数: 450千字

版 次: 2012年9月北京第1版

印 次: 2012年9月第1次印刷

ISBN 978—7—5034—3564—5

定 价: 180.00元

文史版图书, 版权所有, 侵权必究。

文史版图书, 印装错误可与印刷厂联系调换。028-61366158

遵义市地方志编纂委员会

(2012年10月15日调整)

名誉主任	廖少华	市委书记
主任	王秉清	市委副书记、市人民政府市长
常务副主任	李莲娜	市人民政府副市长、市工商联主席
副主任	徐光华	市人民政府秘书长
	田景余	市委常务副秘书长
	刘作会	市地方志编纂委员会办公室主任
顾问	谢尊修	原遵义地区地方志办公室主任
成员	吴起	市委组织部副部长
	韦圣福	市委组织部副部长、市人力资源和社会保障局局长
	张黔生	市委党史研究室主任
	杨明义	市国家保密局局长
	袁竞	市发改委主任
	陈志平	市工业能源委主任
	陈晓灵	市教育局局长
	段开强	市科技局局长
	郑明蛟	市民委主任
	靳立国	市财政局局长
	王珏	市国土资源局局长
	廖海泉	市环保局局长
	李凌	市交通运输局局长
	罗绍怀	市农委主任
	杨永华	市商务局局长
	张鹏健	市文体广电局局长

唐自力 市卫生局局长
汪先明 市统计局局长
姚茂宽 市档案局局长
杨誉敏 市法制办主任
张大强 市公安局副局长
徐江市 住房城乡建设局副局长
周远德 市地方志编纂委员会办公室副主任
唐显坤 市国税局局长
赵书强 市地税局局长
朱青松 人行遵义中心支行行长
何 金 遵义军分区司令部训装办主任

中共遵义市委办公室

遵义市人民政府办公室

2012年10月15日

遵义市方言志丛书编委会

主 任 王秉清
常务副主任 李莲娜
副 主 任 徐光华 田景余 刘作会
委 员 雷昌蛟 陈遵平 周远德 胡光斌 蓝卡佳
姚丽娟 魏金光 占升平 陈蓝心

遵义市方言志丛书编辑部

主 编 刘作会
副 主 编 周远德
作 者 《遵义方言志》 胡光斌 陈蓝心
《赤水方言志》 陈遵平
《桐梓方言志》 蓝卡佳
《绥阳方言志》 姚丽娟 占升平
《务川方言志》 魏金光
编 辑 叶正江 吴国庆 吴青箐 陈 一 邱 洪
张登普 蒋信婵 陈有余 李良其
编 务 汪育华 张礼菊

前 言

《遵义市方言志（丛书）》（以下简称《丛书》）是由遵义市地方志编纂委员会办公室、遵义师范学院中文系语言教研室合作打造的一部专业志书。该《丛书》的编纂出版，成为遵义市地方志机构与遵义高等院校首次实现资源互补、合作双赢的成功范例，也为全面、深入推动我市地方志事业健康发展开创了新的局面。

该《丛书》是列入《遵义市地方志工作“十二五”规划》的专业志书。编纂出版该《丛书》，目的在于既能全方位地描写和记录遵义市区域内各方言的基本面貌，又能为编纂《遵义市志》“方言”篇提供翔实的基础材料，还能为人们广泛深入研究遵义方言、大力推广普通话提供参考性资料。

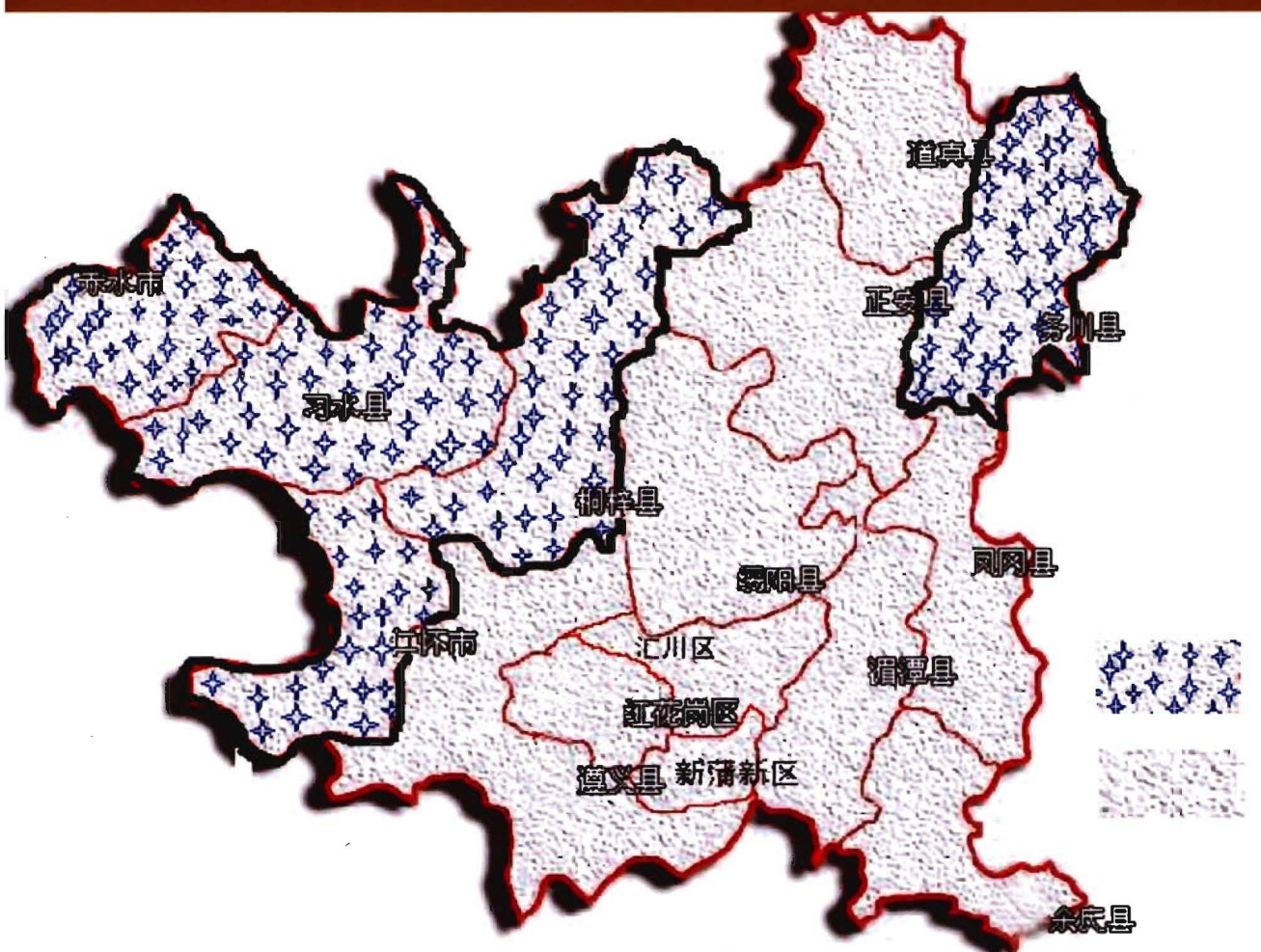
该《丛书》由《遵义方言志》、《赤水方言志》、《桐梓方言志》、《绥阳方言志》和《务川方言志》组成，分别由遵义师范学院中文系胡光斌（教授）、陈蓝心（助教），陈遵平（教授），蓝卡佳（教授），姚丽娟（教授）、占升平（副教授、博士），魏金光（讲师、在读博士）等专业教师遵循规范体例进行编纂，第一次完整地将遵义市区域内比较有代表性的方言全貌展现在世人面前，具有较高的学术性和权威性。

该《丛书》资料翔实，研究深入，内容丰富。语音方面包括全面记录方言的语音系统、同音字表、与北京语音及中古音进行比较等内容；词汇方面着重收录一般词汇和特色词汇；语法方面重点就本方言较为突出的语法现象进行描写和分析；此外，还通过语音、词汇、语法的共时和历时研究，揭示各方言的规律性特点。这对深入研究遵义市方言乃至北方方言具有重要的参考价值。

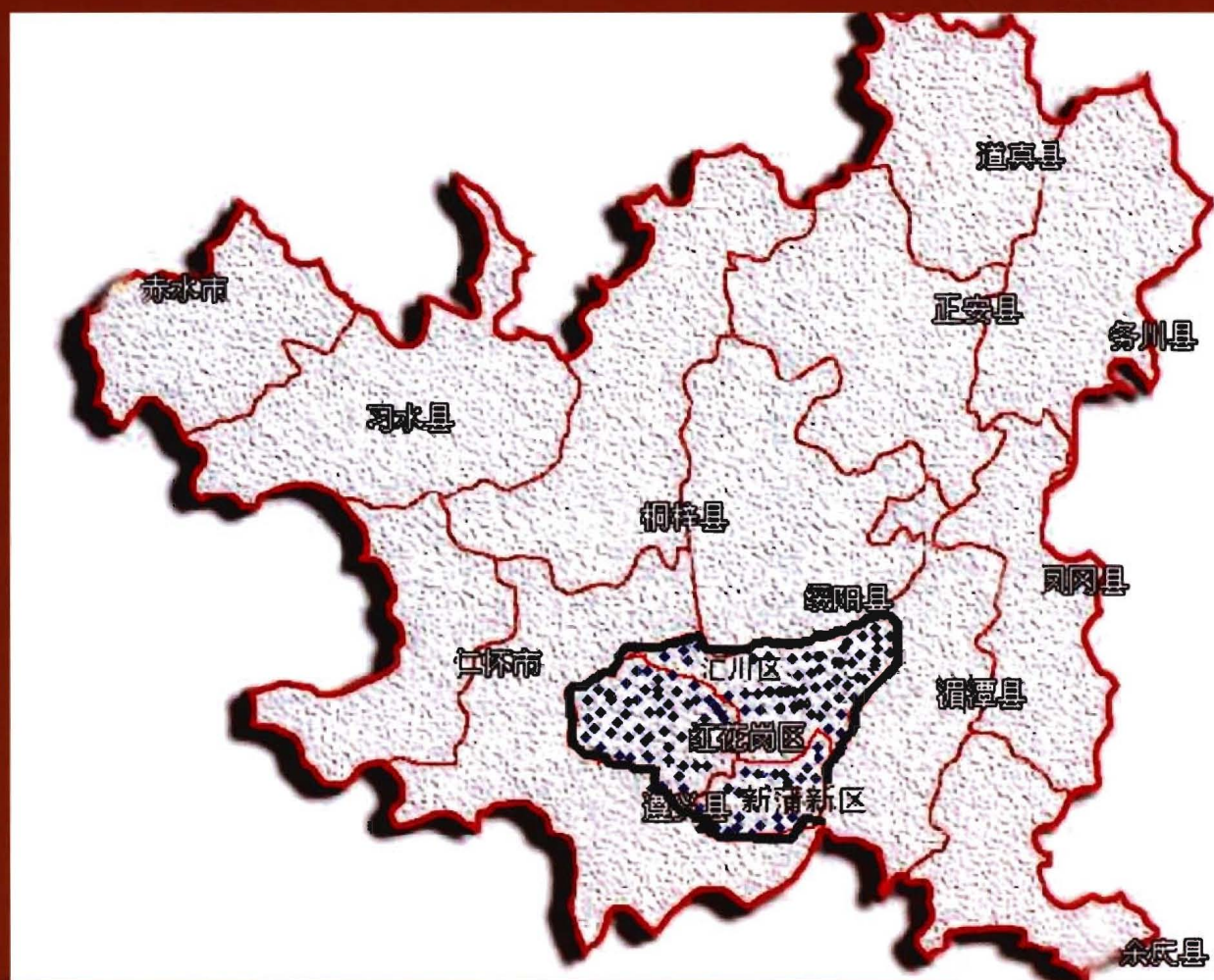
为保证该《丛书》编纂出版工作顺利开展，遵义市地方志办公室主任刘作会与时任遵义师院科研处处长雷昌蛟和遵义师范学院中文系主任陈遵平等多次主持召开会议，座谈、协商、研究编纂体例和运作模式，督促、检查、交流编纂工作情况，有力地推动了编纂工作得以顺利开展。编纂出版工作还得到市委、市政府的高度重视，市直有关部门和出版、印刷部门的大力支持和社会各界人士的热心帮助。借该《丛书》印刷出版之际，谨向所有关心、支持、参与编纂出版工作的同志们、朋友们致以衷心的感谢。

遵义市地方志办公室
2012年9月28日

遵义市方言分区图



遵义方言图



目 录

第一章 导言	(1)
第一节 地理人文概况	(1)
第二节 方言概况	(3)
一、遵义方言音系的主要特点	(3)
二、遵义方言的内部差异	(6)
第三节 音标符号	(10)
一、辅音符号	(10)
二、元音符号	(11)
三、声调符号	(11)
四、其它符号	(12)
第二章 语音	(13)
第一节 语音系统	(13)
一、声母、韵母和声调	(13)
二、声韵调配合关系	(15)
第二节 语音变化	(23)
一、连读变调	(23)
二、儿化	(25)
三、文白异读	(27)
第三节 同音字汇	(30)
第四节 遵义方音与普通话语音的比较	(58)
一、声母的比较	(58)
二、韵母的比较	(64)
三、声调的比较	(73)
第五节 遵义方音与中古音的比较	(74)

一、声母	(74)
二、韵母	(79)
第三章 分类词表	(85)
第一节 说明	(85)
第二节 词表	(86)
一、天文	(86)
二、地理	(88)
三、时令、时间	(93)
四、农业	(98)
五、植物	(102)
六、动物	(108)
七、房舍	(114)
八、器具、用品	(116)
九、称谓	(123)
十、亲属	(128)
十一、身体	(137)
十二、疾病、医疗	(143)
十三、衣服、穿戴	(147)
十四、饮食	(150)
十五、红白大事	(157)
十六、日常生活	(161)
十七、讼事	(165)
十八、交际	(166)
十九、商业、交通	(168)
二十、文化教育	(171)
二十一、文体活动	(174)
二十二、动作	(178)
二十三、位置	(187)
二十四、代词等	(189)
二十五、形容词	(191)
二十六、副词、介词等	(196)
二十七、量词	(199)

第四章 语法	(202)
第一节 重叠名词	(202)
一、AA 式	(202)
二、ABB 式	(205)
三、AAB 式	(205)
四、AABB 式	(206)
第二节 “儿” 缀名词	(206)
一、单音词根加“儿”	(206)
二、重叠式词根 + “儿”	(208)
三、组合式词根 + “儿”	(211)
第三节 特色表数格式	(212)
一、计数习惯格式	(212)
二、概数表达格式	(213)
三、称说两个以上不同辈分亲属的“数 + 临时性集合名词” ..	(215)
第四节 量词的特殊用法	(216)
一、定指用法	(216)
二、独立充当句法成分	(218)
第五节 副词选释	(229)
一、非 [fei ʔ]	(229)
二、几多 [tɕi ʔ to ʔ]	(229)
三、好 [xau ʔ]	(229)
四、很 [xən ʔ]	(232)
五、老实 [nau ʔ se ʔ]	(233)
六、硬 [ŋən ʔ]	(233)
七、硬是 [ŋən ʔ se ʔ]	(234)
八、阴倒 [in ʔtau ʔ]	(235)
九、害怕 [xai ʔ p'a ʔ]	(235)
十、未必 [uei ʔ pie ʔ]	(236)
十一、断气 [tuan ʔ tɕ'i ʔ]	(236)
十二、没得 [mei ʔ tæ ʔ]	(237)
十三、没有 [mei ʔ iəu ʔ]	(238)
第六节 助词选释	(239)
一、倒 [tau ʔ]	(239)
二、起 [tɕi ʔ]	(240)

三、头 [t'əu ɿ]	(240)
四、把 [pa ɿ]	(241)
五、大 [ta ɿ]	(243)
六、些 [çi ɿ]	(245)
七、家 [tɕia ɿ]	(247)
第七节 特殊句法结构	(250)
一、动 + “过”	(250)
二、程度状语 + X	(251)
三、动/形 + 结果补语	(252)
四、虚补短语	(253)
五、“过” + 动/动短	(255)
六、动 + 近宾 + 远宾	(255)
七、意念宾语的前置	(256)
八、宾补共现的语序	(257)
第八节 特殊句式	(258)
一、“把”字句	(258)
二、被动句	(259)
三、比较句	(260)
四、“的”字短语作主语，代词/名词/名词短语作谓语的名词谓语句	(261)
第九节 疑问句	(262)
一、是非问句	(262)
二、特指问句	(263)
三、选择问句	(264)
四、正反问句	(267)
第五章 语料标音	(274)
第一节 儿歌	(274)
第二节 顺口溜	(276)
第三节 歇后语	(277)
第四节 故事	(279)
后记	(283)

第一章 导 言

第一节 地理人文概况

“遵义”一名有两个不同含义，一为行政区划名，一般多称为“遵义市”，有时也称“遵义”；一为城市名，一般径称“遵义”，有时也称“遵义市”。作为行政区划的“遵义”（遵义市），历史上曾经历了两个不同阶段。一是全国解放以后至1997年撤地设市以前。此时的“遵义”（遵义市）是在解放初期遵义县城关镇的基础上发展起来的，属遵义地区行署下辖的县级市，辖区范围仅为今遵义市的花山区和汇川区两城区（金鼎、深溪、高坪、板桥、泗渡、团泽等六镇除外），亦即今遵义市政府所在地的遵义城。二是1997年撤地设市至现在。此阶段的“遵义”（遵义市）由原遵义地区撤地设市而来，属贵州省省辖地级市，辖区范围包括原遵义市（即今花山区、汇川区两城区）和遵义县、绥阳县、正安县、道真县、湄潭县、凤冈县、余庆县、务川县、桐梓县、习水县、赤水市（代管）、仁怀市（代管）等十三县市。作为城市名的“遵义”，指今遵义市政府所在地的遵义城。1997年以前，遵义城与遵义市辖区范围重合，1997年以后，遵义城仅为遵义市辖区范围中极小的一部分。由于1997年的撤地设市，“遵义”作为行政区划的意义便不复存在，而变成了纯粹的地名（某些特定场合，如与专州名并称等除外）。随之而来的，“遵义市”也纯粹成了行政区划的名称，而失去了作为城市名的含义。因此，本志中凡用“遵义”相称的，均指作为地名的遵义城，即今遵义市花山区和汇川两中心城区，作为行政区划则一律称“遵义市”。

遵义地处贵州高原北部，位于北纬二十七、八度之间，北倚娄山，南濒乌江，是人川必经之地，四周为遵义县所环抱，是贵州仅次于省会贵阳的第二大城市，黔北政治、经济、文化中心。

1935年1月红军长征到达遵义，在位于老城子尹路96号的原国民党二十五军第二师师长柏辉章的私邸（当时的红军总司令部驻地）召开了具有历史意义的“遵义会议”。会议否定了第四次反围剿以来以博古为首的三人团的军事路线，成立了由毛泽东、周恩来、王稼祥组成的三人军事指挥小组，确立了以毛泽东为核心的新的党中央的正确领导和毛泽东在红军和党中央的领导地位。遵义由此成为举世瞩目的革命历史名城，为国务院首批公布的全国24个历史文化名城之一。

遵义城分新城、老城两部分，湘江、洛江横贯其中，新、老二城夹河而立。城中央有风景秀丽的凤凰山，山上有“红军烈士陵园”，城内现辟有“遵义会议会址”、“红军总政治部旧址”以及“毛泽东同志旧居”等多处纪念地。城区青山环绕，树木苍翠，景色迷人。

据文献记载，现今遵义城所在地殷周时期属鬼方，春秋时期属鼈国，战国时期属夜郎，秦时属巴郡，汉至唐贞观九年（公元前111～公元635年）先后隶属犍为郡、牂牁郡。公元635年（唐贞观九年），分隋代牂牁郡的牂牁县北部至郎州（今乌江北岸）。公元639年（贞观十三年），改郎州为播州，领恭水县。公元640年（贞观十四年），改恭水县曰罗蒙县。公元642年（贞观十六年）改称遵义县，遵义之名始于此。

南宋孝宗淳熙三年（公元1176年），播州土司杨轸将首邑从白锦堡（今遵义县辖）迁至穆家川（今湘江），这是以遵义城区为行政中心的开始。明万历二十九年（1601年）“改土归流，以播地设遵义、平越二府”，分属川黔两省，遵义府属四川，府城筑于穆家川。清雍正五年（1727年）始将遵义府及其所辖四县一州（遵义县、桐梓县、绥阳县、仁怀县^{含今仁怀、赤水二市及习水县}及真安州^{含今正安、道真两县}）划归贵州。辛亥革命后，遵义为黔中道。1934年至1949年，属贵州省第五专区。解放后，1950年改遵义县为遵义市，1952年重建遵义县，市、县分家。1959年市、县合并。1961年市、县又分开，恢复遵义县建制（县府设遵义城以南20公里处的南白镇）；遵义市为省辖市，由遵义专署代管。1981年，遵义市划归遵义地区行署。

1997年6月，经国务院批准，撤销遵义地区，改建为遵义市（地级市），原遵义市改建为红花岗区。1998年，遵义县新蒲镇、深溪镇、金鼎镇划入红花岗区。2004年，经国务院批准，由红花岗区和遵义县划出部分地区（高坪、板桥、泗渡、团泽四镇），在原遵义经济技术开发区的基础上，新成立汇川区，2009年又由红花岗区所辖新蒲镇和遵义县新舟镇合并建立新蒲新区。

第二节 方言概况

遵义市境内通行汉语西南官话，但语音上存在着明显的地域差异，大致可分为遵义、绥湄、赤习、桐梓、务川、仁怀、余庆等七个小片。其中，遵义小片以遵义城区即今红花岗、汇川两城区方言为代表，通行范围包括红花岗区、汇川区和隶属新蒲新区的新蒲镇以及遵义县的南白、龙坑、石板、三合、乌江、苟江、三岔、尚嵇、新民、茅栗、团溪、铁厂、龙坪、喇叭、西坪、沙湾、山盆、芝麻、毛石、松林、乐山、鸭溪、枫香、马蹄、泮水等共两区二十六镇，使用人口200余万。本片方言因其以遵义城区方言作为代表，内部语音又比较一致，所以可统称为遵义话。通常所说的遵义方言指的就是遵义话。

遵义方言属北方方言西南官话贵州川黔方言黔北片。从语音上看，跟省会所在地贵阳方言不完全相同，与本市各县（市）方言也有一定差异。

本书研究对象为遵义方言，记音以遵义城区老派遵义话为准。

一、遵义方言音系的主要特点

（一）声母

1. n、l不分。古泥、来二母字，今都读n。例如：怒 = 路 nu ㄨ | 脑 = 老 nau ㄨ | 内 = 累 nuei ㄨ。

2. 只有ts、ts'、s、z而无tʂ、tʂ'、ʂ、ʐ。古知庄章组字今读ts、ts'、s，与精组（齐撮字除外）相同，例如：煮 = 阻 = 祖 tsu ㄨ | 串 = 纂 ts'uan ㄨ | 诗 = 厕 𠄎 = 思 sɿ ㄨ；古日母字，除止撮开口三等字以外，今读z，例如：饶 zau ㄨ | 染 zan ㄨ | 人 zue ㄨ。

3. 不分尖团，精组齐撮字一律读tɕ、tɕ'、ɕ，跟见系齐撮字相同。例如：精 = 经 tɕin ㄨ | 秋 = 丘 tɕ'iəu ㄨ | 修 = 休 ɕiəu ㄨ。

4. 普通话零声母字，遵义方言中一部分有辅音声母，其中古疑母蟹、效、山三摄开口一等、二等，流、宕二摄开口一等和梗摄开口二等字，如：碍 $\eta ai \downarrow$ | 熬 $\eta au \downarrow$ | 岸 $\eta an \downarrow$ | 偶 $\eta \ddot{a}u \downarrow$ | 昂 $\eta aŋ \downarrow$ | 硬 $\eta \ddot{a}n \downarrow$ 等，影母流、咸、山、臻、宕五摄开口一等，蟹、效二摄开口一等、二等以及梗摄开口二等麦韵字，如：欧 $\eta \ddot{a}u \downarrow$ | 暗 $\eta an \downarrow$ | 恩 $\eta \ddot{a}n \downarrow$ | 哀 $\eta ai \downarrow$ | 扼 $\eta \ddot{a}e \downarrow$ 等，今读 η 声母；古疑母咸摄开口二等、三等，蟹、山二摄开口三等、四等，止、流、宕、曾、梗五摄开口三等字，如：严 $nian \downarrow$ | 业 $nie \downarrow$ | 艺 $ni \downarrow$ | 谚 $nian \downarrow$ | 仪 $ni \downarrow$ | 毅 $ni \downarrow$ | 牛 $ni\ddot{a}u \downarrow$ 等，今读 n 声母。

5. f 、 x 在 u 韵前相混（实际是有 f 无 x ）：古晓匣母遇摄合口一等字今声母为 f ，与非、敷、奉母遇摄合口三等字相同，例如：呼 = 夫 $fu \downarrow$ | 胡壶 = 扶符 $fu \downarrow$ | 虎浒 = 府斧 $fu \downarrow$ | 互护 = 付赴 $fu \downarrow$ ；在其它韵母前分明，例如：方 $faŋ \downarrow$ \neq 荒 $xuaŋ \downarrow$ | 飞 $fei \downarrow$ \neq 灰 $xuei \downarrow$ | 翻 $fan \downarrow$ \neq 欢 $xuan \downarrow$ 。

6. 古章组假摄开口三等字，今二十世纪五十年代前读 $t\check{c}$ 、 $t\check{c}'$ 、 \check{c} ，二十世纪五十年代后改读 ts 、 ts' 、 s 。例如：遮 $t\check{c}i \downarrow$ - $tsei \downarrow$ | 车 $t\check{c}'i \downarrow$ - $ts'ei \downarrow$ | 蛇 $\check{c}i \downarrow$ - $sei \downarrow$ 。

7. 古见母蟹摄开口二等绝大部分字，今读 k 。例如：皆阶 $kai \downarrow$ | 介界戒 $kai \downarrow$ | 解 $kai \downarrow$ 。

(二) 韵母

1. 古果摄开、合口一等字，今读为 o 。例如：多 $to \downarrow$ | 罗 $no \downarrow$ | 歌 $ko \downarrow$ | 河 $xo \downarrow$ | 坐 $tso \downarrow$ | 窝 $o \downarrow$ 。

2. 古假摄开口三等字，今读 i ，其中章组、日母字二十世纪五十年代后多数人改读为 ei 。例如：姐 $t\check{c}i \downarrow$ | 些 $\check{c}i \downarrow$ | 写 $\check{c}i \downarrow$ | 夜 $i \downarrow$ | 遮 $t\check{c}i \downarrow$ - $tsei \downarrow$ | 扯 $t\check{c}'i \downarrow$ - $ts'ei \downarrow$ | 蛇 $\check{c}i \downarrow$ - $sei \downarrow$ 。

3. 古蟹摄开口二等见、匣母字，今绝大部分读 ai ，一部分读 iai ，个别读它韵。例如：阶 $kai \downarrow$ | 界 $kai \downarrow$ | 解 $kai \downarrow$ | 谐 $\check{c}iai \downarrow$ | 蟹 $\check{c}iai \downarrow$ | 骇 $x\ddot{a}e \downarrow$ ；合口一等泥来母字今保持合口，读为 uei 。例如：雷 $nuei \downarrow$ | 内累 $nuei \downarrow$ 。

止摄合口三等泥、来母字和遇摄合口三等来、心母部分字今也读 uei 。例如：垒吕 $nuei \downarrow$ | 类泪虑 $nuei \downarrow$ | 絮 $suei \downarrow$ 。

4. 有 $\ddot{a}n$ 、 $i\ddot{n}$ 而无 $\ddot{a}\eta$ 、 $i\eta$ 。古梗摄开口二、三、四等字（入声及部分非入声字除外）今读 $\ddot{a}n$ 、 $i\ddot{n}$ ，与深摄开口三等，臻摄开口一、三等字（均除去入